浅谈外籍教师在培养高校外语专业学生跨文化交际能力中的作用

林晨健

山东外国语职业技术大学

DOI:10.12238/er.v3i10.3299

[摘要] 高校外语专业的开设是培养应用型外语人才,学生学习外语能够具备跨文化交际的能力,通过培养源源不断的外语人才,可以推动我国和其他国家的文化交流,因此,为了学好外语,不仅要学会一定的语言能力,掌握语音、语法、词汇,还必须具备一些常识性知识,了解西方国家的文化背景,注重中西方的文化差异。高校外语教师不仅要传授语言知识,还应该培养学生的实际应用能力,培养学生利用外语进行跨文化交际的能力。在培养学生的跨文化交际能力方面,充分发挥外籍教师的作用能够起到事半功倍的效果,本文将阐述外籍教师在培养高校外籍专业学生跨文化交际能力中的作用。

[关键词] 跨文化交际能力; 课堂教学; 第二课堂; 语言实践

中图分类号: G43 **文献标识码:** A

引言

跨文化交际能力在培养国际化人才、提高国家的国际竞争力方面起着极其重要的作用,直接关系到学生的跨文化交际能力,在外语教学中担负着不容忽视的作用。外籍教师不仅要传授外籍知识,还要培养学生的跨文化意识,扮演教师在跨文化外语教学中的应有角色。外籍教师对其角色的界定对有效实施跨文化外语教学具有积极意义。

1 明确自身角色

外籍教师首先要明确自己的地位,清楚地认识到自己所扮演的角色的重要性。好的外语外籍教师绝不仅仅是信息的传递者,而应该在教学中扮演指导者、评估者、促进者、参与者、引导者的角色。外籍教师应该重视培养学生对不同文化的态度,引导学生正确对待不同的文化,一方面弘扬外籍文化,另一方面坚持弘扬中国文化的价值认同,采取在本土文化和民族文化之间进行融合的策略,也要注意要保证自己身份的平衡,要在两种文化中保持中立,因为文化之间不存在优劣,文化各有其特点,通过客观、辩证的看待文化的差异,能够冷静的分析不同文化的成因,减轻对文化的偏见,经过教师潜移默化的影响,学生能够树立一种既不崇拜西方文化,又不排外

的思想观念,能够以兼容并包的心态和眼光看待不同文化。

2 利用外籍教师的人脉资源

外籍教师通过课堂教学和课堂活动为学生创设了一定的语言环境,但是要实现学生和外籍教师顺畅交流的目的,应该不断的进行实践,为学生创设一个良好的交流环境,为学生创设学习的机会,外籍教师可以合理利用自身人脉关系,开通和外国友人的沟通渠道,例如,通过qq,微信和国内的外籍人员进行沟通交流,为学生介绍外国笔友,邀请学生来学校实地参观,访问,联系留学生来我校进行修学和交流,通过这种方式为学生提供沟通和锻炼的机会,从而提升学生的跨文化交际意识,

3 在课外活动中发挥作用

适当、合理和有序的校外活动是教师的主要补充,也是培养学生交流技能的手段。但是,沟通能力不仅仅是语言和文化能力的简单组合,而是广泛实践的结果。许多研究实验表明,知识内化是学习过程中的一个关键因素。因此,如果学生未能及时地将自己的知识融入社会文化中,他的社会文化能力,甚至整个社交能力都不能得到提高,为此我们在课堂上表演的同时,也要积极利用资源,发挥外籍教师在课堂活动之外的作用,让学

生们参加多种课外学习活动,例如,在课外时间邀请学生去商店、玩游戏、聚会、表演节目等。

在学校英语角,外籍教师和学生一起唱歌,看原版的英文电影,展示才艺等,让学生们享受西方文化氛围,置身于异国文化的生活环境之中,通过这种课外活动,这有助于学生逐步提高对西方文化知识的认识,并逐步提高根据社会文化背景参与人际交往的意识和能力。外籍教师与学生进行交流,能够不断积累有关西方文化的知识,学生对于西方文化了解和把握会更加全面,能够有效提高学生的口语水平,提高学生的英语知识水平和跨文化交际能力。

4 培养学生的自主学习能力

作为导师的外籍教师应该创造更多的机会来培养学生的自主学习主动性。

自主学习,教师不再是主体,外籍教师必须在课堂互动中扮演参与者和促进者的角色。在高校中只有英语教师的讲解是不够的,教师可以将会搜学生所需要了解的知识点,但是凭借教师的讲解学生无法形成自主学习能力,学生没有解决实际问题的能力。外籍教师在教学实践中应该总结以往的教学经验,在班级之中成立英语小组,组织英语教学活动时必须保持一定的控制力,能够创建

有利于建构个人意义的学习环境,使学生能够增强自主性、自控力和自我意识。教师应该和学生合作解决问题,以与学生平等的身份参加活动。学生能从中受益更多。外籍教师不仅可以在必要时给予指导,还能够参与到小组交流、讨论之中,在共同探讨下解决英语实际问题,利用小组合作的方式能够发展学生的自主学习能力和拉近学生之间的距离。外籍教师在教学过程中,应该结合教材内容对跨文化知识进行讲解和介绍,培养学生的文化意识,进而发展成为跨文化交际能力。因为在传统的英语教学之中,仅仅学习教材上的内容,没有深入认识,知识局限于有限的思维方式之中,在实践交流中,会导致学生所学习的文化知识和某个话题、规则、观点发生冲突,并且掌握了少量的词汇、语法、语音规律并不意味着就可以进行顺利的交际,在这个过程中外籍教师应该发挥自身的独特优势,不依赖于课本进行教学,使教学融入到同一文化背景之中。

5 提高外籍教师的能力

无论是在职外籍教师还是有经验的外籍教师,都有必须在专业领域不断提高自己的能力,因此,外籍教师应该认识到自己的不足和缺陷,并对不同职业生涯阶段的教学进行教学反思,进而达到教学、精神、道德、审美等方面的成长。在终身学习的理念下,外籍教师应该通过教、学、修三个方面来提升自己,首先应该具备专业教学和管理能力,能够管理课堂活动,处理好与学生的关系,同时,外籍教师要通过教与学的共同努力实现个人的成长,应该知道从事教学的职业就是从事创造性的、富有挑战性和有意义的工作。只有这样,外籍教师才能成为优秀的专业教育工作者。

6 发挥外籍教师的文化优势

语言一方面是文化的组成部分,但它也是文化发展的媒介,外语外籍教师可以通过文化来进行语言教学。外籍教师的本国文化能够帮助学生创设一个外

语环境的氛围,使课堂教学生动、灵活,能够提高学生的积极性,吸引学生积极的参与教学过程中。外籍教师要留意通过展示西方世界真实、客观一面,培养学生的民主态度和开放精神。可以引导学生了解不同文化的多样性,并从不同的角度去感知差异。在课堂教学中,教师可以考虑到学生接触文化交际知识较少的情况,合理的为学生开设专门的“文化交际”一课,让学生能够有机会系统了解文化交际的相关知识,提高学生对跨文化交际的认识。外语教学中文化交际的目标是促进对语言的更深入、更全面的掌握,从而能够使学生可以更好的接触外国文化,外语教师可以通过播放具有代表性的跨文化交际电影,创建跨文化交际知识英语角等,能够有效的提高学生的跨文化交际能力。

7 培养学生的跨文化交际技巧

教学过程中更重要的是教给学生一些技巧和策略,以帮助他们更有效地学习。掌握学习的技巧,要比单纯接受知识或死记硬背更重要。例如,在阅读教学,应该注重关注单词的含义,在讲解单词和段落的过程中讲解单词的指示意义,挖掘当初的隐含意义,以及背后的文化背景知识,例如,在教学dog这个单词时,在西方国家把狗看做朋友,关于dog的单词都是褒义词,在中国dog这个单词都是卑鄙贬义的,比如,狗仗人势、狗眼看人低等等,通过为学生讲解单词的记忆技巧和相关的文化背景知识,能够提高学生对于异国文化的理解程度,提升学生的跨文化交际能力。

外籍教师应该注重培养学生的英语阅读能力。英语作为一种语言,是人们传递信息的重要工具。阅读能力的高低直接决定了一个人英语综合水平的高低。所以,要想提升学生的跨文化交际能力,还需要提升学生的阅读能力,教师必须激发学生的学习动机,为学生提供自我发展的空间和丰富的语言材料,通过提高阅读技能,培养学生的阅读策略,为学

生提供有效的指导,使学生掌握正确的阅读技巧,拥有更多学习和发展的空间。

8 创设英语教学情境

教师应该在文化教学的过程中,采取多样化的形式营造良好的文化氛围,创设良好的语言环境,制造特定的教学情境,这样学生能够在一个自然、真实的环境之中运用语言文化知识,有效的跨文化交际环境是一种互动交际,心理平等的基础上的对话式交流。应该在了解本国文化的同时学习和接受西方文化,学生要对母语有充分的了解和认识,加深对化验文化的理解,同时拓宽文化的心理空间,接纳其他文化,从而展现兼容并包的文化人格。

9 结束语

总之,外籍教师的作用不应局限于传授知识,应具备多方面的素质,从事教学的职业就是从事创造性的、富有挑战性和有意义的工作。正如谚语所说——十年树木,百年树人,这清楚地表明了外籍教师这一职业的艰辛。然而,教学是提高外籍教学的手段,外籍教师要因材施教,或使其与学习者相联系,以培养学生的英语能力。

[参考文献]

- [1]祝永胜.大学英语教学跨文化交际能力培养中的外教资源利用研究[D].山东师范大学,2009.
- [2]尹如爱.浅谈外籍教师在培养高职日语专业学生跨文化交际能力中的作用[J].科教文汇,2008,(24):21.
- [3]李维伟.浅析高校外语教学中非英语专业学生的跨文化交际能力培养[J].当代教研论丛,2015,(01):85-86.
- [4]孙丽.第三空间下的教与学——中国外语课堂中外籍教师与中国学生之间文化相互适应性研究[D].江苏:南京师范大学,2011.
- [5]刘俊辉.英语口语跨文化交际能力培养模式的应用研究——基于中外教师合作的视角[J].北京航空航天大学学报(社会科学版),2013,26(3):108-111+120.